

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:
Egész évre — — — 120 Lei. Negyed évre — — — 30 Lei.
Fél évre — — — 60 „ Egyes szám ára — — — 2-50 „
Nyilttér soronként 10 Lei.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.
Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.
Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendőek.
Kéziratok nem adatnak vissza.
Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

Egypár szó városunk tűzoltóságáról

Már 8-adik vasárnapja, hogy korán reggel 5 órakor a tűzörségi gyakorlatra összehívó trombitaszó riasztja fel az alvó várost. Akik még nem tudják, mit jelent ezen riadó, ijedve tekintenek ki az ablakon, de megnyugodva s jóleső érzéssel fekszenek vissza fészkükbe, látva, hogy a város minden pontjáról egyenruhás, sisakos tűzoltók sietnek a városháza felé, gyülekeznek gyakorlatra. Bizony megnyugtató érzés!

A „Szászváros és vidéke“ éveken át hangoztatta a tűzoltóság fontosságát s örömmel konstatáljuk, hogy szavunk nem volt a pusztaságba kiáltó szó. Alkalmunk volt a városi tűzoltó-testület ügyeibe és mai viszonyaiba, állapotába beletekintést nyerni, s polgártársaink megnyugvására a következőket állapítottuk meg:

A testület szigorúan alkalmazkodik alapszabályaihoz, a testületben politikai pártállások szerint való tagozódás ki van zárva, ott nem politizál senki sem, ezen testület erős akaratu, a közérdeket szolgáló idealista férfiak, vallás és nemzeti különbség nélkül való tömörülésből áll. Önzetlen szolgálai a köznek. Örömmel, huzódózás nélkül áldoznak a közért, mindnyájunkért, élet- és vagyonbiztonságunkért, de vajjon — s ezt meglátjuk majd — a köz velük szemben ismeri-e kötelességét?

A város polgármestere, Herlea Sándor, átérzve a tűzoltó-testület fontosságát s tudva azt, hogy egy ilyen testület hiányában minden tűzveszély felelőssége reá hárul, a tűzoltó-testületet a legmesszebbmenő anyagi és morális támogatásban részesíti, nagy megértéssel van annak ügyei iránt, szívén viseli a sorsát s önzetlen tevékenysége ez ügy körül osztatlan elismerést és köszönetet érdemel. A tűzoltó-testület elnöke, Vulcu J. Joan helybeli nagykereskedő nagy odaadással, anyagi áldozatoktól sem riadva vissza, karolja fel az egyesület ügyét. Érdemei nagyok és hálás köszönettel adózhatik neki a testület és a város polgársága.

Faragó Endre gyógyszerész, tűzoltóparancsnok érdeme a testület létezése, politikától való mentessége. Személye képezi azon kapcsot, mely összetartja a testületet, fáradhatatlanul munkálkodik a szertár kiegészítésén, a tűzoltók kiképzésén, szolgálata terhes, mert egyedül ő tartozik felelősséggel minden tüzesetnél a köz, az autoritások és a tűzörségi generálinfpektorátussal szemben. Mint tűzoltóparancsnokot, mindenkinek kötelessége őt a legmesszebb menő támogatásban részesíteni.

Fáradhatatlan munkatársa Speil Ede vendéglős, alparancsnok. Igazi vérbeli tűzoltó. A szertár kiegészítésével, a kiképzés nehéz munkájának elvégzésével elévülhetetlen érdemeket szerzett.

Pendantja Ciurdarescu Ilie építész, alparancsnok, nyugodt, erélyes fellépésével, szak-képzettségével példaadó munkásságot fejt ki.

Bede Sándor, a testület „alarm inspektorja“ a tőle már megszokott buzgósággal és körültekintéssel végzi tisztét, a tűzoltók alarmirozása az ő concepciója szerint lesz szervezve, e mellett azonban a tűzoltás minden ágában buzgó, fáradhatatlan tevékenységet fejt ki. Lupán Juon, Berivoy István, Stern Nándi szárnysegédek önmegtagadással nagy áldozatokat hoznak az ügynek.

A testület legfontosabb és dédelgetett tagjai az ugynevezett „mászók“. Nyiltszívű, erős-karu, bátor, elszánt férfiak, akiknek feladatuk tűz és gyakorlatok esetén a legveszélyesebb pontokon működni; égő háztetőkön, forró, omladázó falakon minden pillanatban egy baleset, vagy lezuhanástól fenyegetve elszántan dolgoznak, verejtékeznek a közért. Egy-két emeletnyi szédületes magasságban futnak-lótnak, dolgoznak, mintha csak a földön mászkálnának, reájuk nézve nem létezik lehetetlenség. Haltrich, a két Schmidt testvér, König, Hellwig, Röcker stb. a testület szemefénye.

Fontos munkát végeznek a többiek is, Schulz, Reck, Graffius, a maschinisták, teljesen ingyen kezelik a műszereket, a szivattyu legénysége, a csövezeték emberei mind mind értékes munkát végeznek. Önzetlen, áldozatra kész tagjai az egyesületnek: Budai, Ájben, fivérek, Voj, Tat Moise, Budai, Balogh, German Juon, Solymossy stb. stb. mindmegannyi fáradhatatlan munkása a köznek.

Ime egy kép arról, hogy miként működik, dolgozik s képzi ki magát a szászvárosi tűzoltóság: Korán reggel Germán apó és Balogh összetrombitálják a tűzoltókat. A város minden pontjáról fehér zsákvászon egyenruhában sietve gyülekeznek a tűzoltók a városháza udvarán. A három parancsnok röviden tanácskozik a gyakorlat színhelyéről. Hirtelen elhangzik a parancsszó: ég a posta. Mintha bomba csapott volna középük, széjjel rebben a társaság, egy pillanat műve és a legnagyobb csendben és rendben máris végig dübörög a köves utcákon a tűzoltó csapat, nehézsívatyuiával. Elöl Speil a mászókkal egy kis szivattyuval és létrákkal, ők egyenesen a tűz színhelyére sietnek. Utánuk a szivattyuk egyenesen a patakhöz. És amíg a riadt arcú szomszédok álmosan futnak az ablakhoz megnézni, hogy mit is jelent ezen sürgés-forgás, a mászók mint a macskák kusznak fel a posta-épület tetejére, az időközben lefektetett csövezetékhez húzzák kötélén fel és egy szempillantás alatt teljes erővel lövellik ki a vízugarakat a ház tetejéről még egy emeletnyi magsságra, megöntözik a szomszéd háztetőket is, egy-egy cselédleány nyakába zuhog a hideg fürdő, mely elől riadva keres menedéket. A parancsnok mindentűt ott van, szeretettel ügyel mindegyik alantasa testi ép-ségére, a rendre, fegyelemre, s bizonyára megkönnyebülten sóhajt, mikor látja, hogy az összes tűzoltók a gyakorlat végeztével ép tagokkal, kipirult arccal, átérzve működésük fontosságát, a bevonulásra adott parancsra

vigan, de példás rendben vonulnak ismét a városháza udvarára.

Valóságos tűz esetén — mitől Isten ment-sen meg minket — természetesen akivonulás nem megy ily gyorsan, mert hiszen, amíg a város minden végéből a tűzoltók összefutnak idő telik, amit mindig számításba kell venni.

Tisztelt olvasóink! A háboru utáni 7-ik esztendőben ez a szászvárosi tűzoltó-egylet városunkban az egyedüli szerv, ahol a konszolidáció teljes. Ezen férfiak egymásra úgy ügyelnek, mint a testvérek, egymást támogatják, ott nincs nézeteltérés, ellentmondás, szét-huzás, nincs sértett nemzeti önértet. Noha az adminisztráció nyelve természetesen a román, minden egyes tagja az egyesületnek a saját anyanyelvén dirigáltatik s ha a munka hevében netalán neki idegen nyelven parancsolnak, ezt még csak észre sem veszi s végzi a parancsot. Polgárok, ez a konszolidáció! De ezen konszolidáció, a megértés, egymás támogatása, ápolása kihat a tűzoltók civil életére is s ez is van oly fontos, mint maga a tűzoltó-egylet valódi célja.

Ezen konszolidáció megteremtője Faragó Endre gyógyszerész, tűzoltó parancsnok. Cél-tudatos, áldásos munkássága, önfeláldozása, áldozatkészsége parancsolólag hívja ki az összes autoritások, hivatalok, valamint a városi polgárság a tűzoltó-testület minden terén való támogatását. Ezt hangoztatni nem szükséges, ez természetes dolog.

A „Szászváros és Vidéke“ ép úgy mint a multakban, a jövőben is állandóan figyelem-mel kíséri a közügyeket s ha volt bátorságunk tűzoltóságunk háboru utáni elhanyagolt siralmas állapotát támadni, korholni s reá mutatni az ebből származható veszélyekre, úgy ma kétszeres örömmel hajtjuk meg az elismerés zászlóját a fentebb említett férfiak és az egyesület minden tagja előtt. Merjük állítani, hogy vármegyénk legfunkcióképesebb tűzoltósága a szászvárosi. Itt nem történhetik meg az, ami Sepsiszentgyörgyön, ahol a napokban agy nagy malom több waggon gabonával együtt leégett, mert a bár gyorsan kivonult tűzoltóság fecskendői, szivattyui felmondták a szolgálatot, ami circa hat millió leu kárt okozott.

Azt, hogy tűzoltóságunk hogyan tud dolgozni, legközelebb meg fogjuk látni. Ugyanis Herlea polgármester ur egy nap „tűzet“ fog jelenteni a tűzoltóságnak s tetszése szerint jelöli meg az égő épületeket. Érdekes gyakorlata lesz ez a tűzoltóságunknak, mikor is mindenki meggyőződhetik, hogy az egyesület minden tagja s mindenféle szerelése be fogja mutatni teljesítőképességét. A „Szászváros és vidéke“ e közleményével nemcsak az önzetlenül fáradozó tűzoltók nemes ambícióját, hanem a „vörös kakas“ által sok kárt szenvedhető polgárság áldozatkészségét is óhajtja élesztgetni. A „tűzfészek“-ről most nem szólnunk, de ezekre is reá kerül a sor, mert van elég belőle városunkban is.

Éljenek derék tűzoltóink!

Aug. 15-én hívják be az önkénteseket.

Hogyan rendelkezik az új hadkiegészítési törvény?

Az „Ellenzék” írja: A hadügyminisztérium a napokban rendeletet küldött a hadkiegészítőkhöz, amelyben az önkéntesek behívása felől rendelkezik az új hadkiegészítő törvény értelmében. Ezt a törvényt a Monitorul Oficial 95 számában közölte és eszerint az 52. és 53. szakaszok alapján önkéntességi jogot nyert katonák behívása ezután minden évben augusztus 15-én fog megtörténni. Most aug. 15-én tehát behívják azokat az önkénteseket, kiket ebben az évben, vagy valamelyik megelőző évben soroztak be. A szolgálat alól való felmentés iránti kéréseket (tanulmányi vagy más okok alapján) legkésőbb augusztus 1-ig be kell nyújtani az illető hadkiegészítőkhöz.

Színház.

Tibor Dezső agilis színigazgató társulata az elmúlt héten is derekasan állta meg helyét. Az előadott darabok mindegyike jó volt s nem egyszer kitűnő is. Részletes kritikát e héten nem írunk, hiszen tudjuk, látjuk, hogy a művészek a legjobb akarattal, tudással, tehetségük legjavát adva, nyújtva, teljesítik hivatásukat. Színre kerültek: jun. 26-án „Szerencse tánc” operett, 27-én „Waterlói csata” operett, 28-án „Marinka táncosnő” operett, 29-én „A kis grizett” operett, 30-án „Diadalmasszony” operett, július 1-én „Pompadour” operett, július 2-án a kolozsvári román színészek előadása lévén, szüneteltek.

Azt, hogy Halász Ica primadonna például a „Diadalmasszony”-ban mint Márta, a „Pompadour”-ban mint Pompadour milyen remekül énekelt, játszott, csak azok tudják, akik ott voltak. Sajnos, az elmúlt színházi héten, részint az időjárás (hiszen majdnem minden este zuhogott az eső) részint pedig a magyar közönség azon részének, amelynek zsebe megengedné a színházba járást, de fukarsága és közönyössége visszatartja, bizony nagyon megritkult soroknak játszottak színészeink. Kinizsi Margit, Takács Antal, Vigh Ernő, Szűcs László bátyánk, Beck Rózsi, Takácsné Szegedi Mancsi mint kiforrott vérbeli színészek mindig élvezettest nyújtottak. Nem mulaszthatjuk el Vermes Dezsőről és Faludi Béláról megállapítani, hogy igyekezett eredményes: fejlődnek, izmosodnak. A társulat „csacska bakfis”-áról, Szepessy Mancikáról ezúttal is csak annyit, hogy kedves, bájos jelenség, sokra viheti. Orlay Margit, Szepessyné, Kovács Piri szintén elismerést érdemelnek. Sági Piri, Dorogi László és Kassay Zsiga sok tanujelét adta igyekezetének.

Tibor igazgató a társulat igazgatásának ezerféle gondja miatt ritkán játszhatik, pedig közönségünk nagyon szereti őt a színpadon látni.

Az alant olvasható hírünk szerint a jövő színházi évben Szászváros nem kap magyar színészeket. Lehet, hogy Tibor Dezsőnek vagy másnak sikerül engedélyt szerezni s akkor újra eljönnek ide művészeink. De bárki is jöjjön Szászvárosra, csak úgy jöhet, ha kellő számu bérletek által egzisztenciája biztosítva van. A magyar kaszinó vezetőségére hárul ez a feladat. Nem kell ide színpártoló bizottság, alapszabály, sok szó, sok beszéd, hanem már most meg kell kezdeni a bérletgyűjtést s a bérleti díjak havonkénti részletekben való beszédését, hogy mikor újra eljönnek színészeink, a színház közönsége toborozva legyen. Erre különben még visszatérünk!

Most pedig újlag kérjük különösen magyar polgártársainkat, hogy Tibor Dezső színtársulatát az őt megillető támogatásban részesítsék.

A kolozsvári román nemzeti színház tagjai Szászvárosra.

A kolozsvári román nemzeti színház hatalmas köruton levő tagjai f. hó 2-án a „Centrál” színházi termében tartottak egy előadást. Színre került Regnard „Nebuniile Amoru” c. 3 felv. bohózata. Az élvezetes előadást, amelyen az itt időző magyar színész kolegák is megjelentek, telt ház nézte végig. A darab ügyesen pergett le s a szereplők mindegyike művészi rutinról tett bizonyosságot. A szerelmes, zsugori nagybácsi szerepét Vasilescu Virgil kreálta élethűen. Az unokahug szerepében Rally Athena csillogtatta meg tehetségét, míg Borsa M. a cseléd és Patcoavă C. a szolgál és álorvos hű portraját személyesítették meg. A versben írt darab s a szereplők művészi játéka állandó derűlttségben tartotta a közönséget s a fényes sikert a felzúgó tapsok igazolták. A színészek innen Gyulafehérvárra mentek.

San-Toy.

— Kiosztották a jövő évi koncessziókat. A legfelső szinügyi vezérigazgatóság az erdélyi szini kerületek jövő évi koncessziója ügyében a következő határozatot hozta: Az országot hat kerületre osztották fel. Igazgatók lesznek: 1. kerület Janovits Jenő dr. Kolozsvárott. 2. kerület Fekete Mihály Temesvárra. 3. kerület Fehér Imre Marosvásárhelyre. 4. kerület Gróf László Nagyváradra, Szatmár és Nagyszalontára. 5. kerület Gáspár Jenő Brassóba. 6. kerület Sümei Ödön Déva és a Zsilvölgyre. A színigazgatókat kötelezik, hogy évente négy román színművet mutassanak be. A koncessziók 1926. évi szeptember hó elsejéig szólnak. Ha valamelyik színházban az államot inzultus éri, akár egy színdarab szövegében, akár pedig a személyzet ruházata által, ez a koncesszió megvonását eredményezi.

Borzalmas autószerencsétlenség.

F. hó 1-én d. u. 6 órakor a Segesvár felé vezető úton a szásznádas előtti hidon halálos végű autószerencsétlenség történt. Az autót, amely Wolff szászvárosi őrnagyé, Goosz gazdag gyulafehérvári bőrgyáros és neje, Drotlef János és neje ült. Az autót Holitzer Ervin mérnökjelölt, Holitzer József szászvárosi városi adóellenőr fia vezette. A sok esőzéstől tulságosan megáradt Küküllő folyón átvé vezető hid a rajta gyanútlanul áthaladó autót alatt beszakadt s a bennülőkkel együtt, kerekeivel fölfelé fordulva, belezuhan az árba s maga alá temette utasait. Mind az öten meghaltak.

Este 9 óra után érkezett meg Szászvárosra az első sürgöny, mely a katasztrófát tudatta. A megrendítő hír városszerte megdöbbenést és részvétet keltett. Holitzer adóellenőr még az éjjel elutazott a katasztrófa színhelyére. Hírlik, hogy a különben rozoga fahidat a sok esőzés gyengítette illetve rongálta meg annyira, hogy az autót alatt beszakadt. A vizsgálat, hogy kit terhel a felelősség a katasztrófa miatt, megindult. A gyászba borult családok iránt nagy a részvét. Holitzer Ervint, aki németországi műgyetemről nem rég jött haza vakációzni, városszerte ismerik s így érthető, hogy az alig 23 éves szimpatikus ifjú tragikus halála hozzátartozóin kívül szá-

mos jóbarátot, ismerőst borított gyászba. A megrendítő csapás, amely a Holitzer családot érte, általános részvétet keltett. Azok, akik autót sokat utazgatnak, okulhatnak e szomorú esetből s a fahidakon való átkelésnél legyenek óvatosak.

Vallomás.

Nehéz bánat emészti lelkemet,
Mely nem hagy el, míg sirba nem temet.

Talán a hant alatt,
Hol a szív megszűnik dobogni
S győtrő szerelmi láng lobogni,
Búánat és szenvedés forrása elapad.

De nem! A sir oly mély, oly sötét,
Fény nem deríti gyászos éjjelét,
Én nem vágyom bele!
Oly szép, oly csábító az élet,
Érzés ha kél, remény ha éled
S ha ifju tűz s erő karöltve jár vele.

Bennem pezsgő vér foly és ifju erő,
Mely nem csügged és a harcban vakmerő,
Ha van mért küzdeni.

De reményem ott ég szemedben,
Drága leánykám, édes szerelmem:
Mért eltitkolni azt, miért elrejtteni?

Elmondom, bevallom, nem titkolom tovább:
Nélküled kietlen, sötét és legmostohább
Sors volna életem,
Legyen bár ébrenlét, vagy csalóka álom.
Én csupán szép arcod ragyogását látom,
Varázsló alakod velem van szüntelen.

Ó bizd magad arra, ki igazán szeret!
Csaló, gaz áruló az sohasem lehet.

Az élet tengerén,
Sajkánkat ringassák bár kedvező szelek,
Vagy hánnya örvénylő, villámló fergeteg,
Erős karral, szívvel, hidd el, megvédlek én!

Miért akarsz szivedre sulyos békót vetni,
Miért nem akarsz engem lángolón szeretni?
Én lábadozom dobom, ha úgy kell, életem!
Boldogságot adni
És azt elfogadni
Ki tiltja meg neked? Ki tiltja meg nekem?

Óh szeressük egymást, óh, addig szeressük,
Míg ifjuságunkat sirba nem temettük.

A föld ugyis szegény:
Miért a szív szerelmét élve eltemetni,
Ha gazdaggá tesz az s nem sanyli meg senki?
Óh én úgy érzem:
Az igaz szerelem
A legdrágább kincs, mi itt a földön terem.
Csak te légy enyém!

Óh ugy-e az leszel angyalom?
S én lelkem gyöngyeit
Örömm, bánatom megszentelt könnyeit,
Szívemnek vágyait,
Ábrándját, álmait,
Hittemnek csillagát, reményem horgonyát
S életem minden kincsét te rád bízhatom!

Dicsőkövy Rudolf.

NAPI HIREK.

— A dévai ipartestület 40 éves jubileumát ez év július 19-én ünnepli meg. Az impozáns keretekben lefolyó ünnepély programja nemcsak Déván, hanem megyeszerte nagyobb érdeklődést fog kiváltani. Az ünnepély védnökei: dr. Dublesiu prefektus, dr. Groza Péter volt miniszter, a dévai kerület képviselője, Dumitru ezredes és Panaitescu szenátor. Amint hírlik, 18-án este a Várhegyen látványos tűzijáték lesz, másnap délelőtt pedig a testület székházának felszente-

lése után diszközgyűlés. Délután a népkertben műsoros előadás, tennis-verseny, torna-verseny, tánc.

— **Eljegyzés.** Molnár Henrich közismert szászvárosi kereskedelmi ügynök a napokban tartotta eljegyzését Rosenfeld Berta urnővel Hátszegen.

— **„Hétfői Brassó Hírlap”** címmel Brassóban egy 4 oldalas hetilap indult meg. Félős szerkesztője dr. Elekes György. A minden hétfőn megjelenő lap előfizetési ára évi 180 leu.

— **Halálozás.** Az erdélyi magyar közéletnek újra gyásza van: klopotivai Pogány Károly, Krassósörényvármegye egykori főispánja életének 82-ik évében június 28-án Nagynyedenen meghalt. Az elhunytat özvegyén, Teleki Leona grófnőn kívül kiterjedt rokonság gyászolja. Pogány Árpád helybeli volt főszolgabíró az unokabátyját gyászolja az elhunytban. Temetése óriási részvét mellett ment végbe. A család a következő gyászjelentéssel tudatta a szomorú esetet: Özv. Klopotivai Pogány Károlyné szül. Romai Szentbirodalmi Széki gróf Teleki Leonie ugy a maga, mint örökbefogadott fiai: Klopotivai Pogány Albert és Árpád; az elhunyt unokaöccse: Przemysli dr. Lengyel György; az önfeláldozó, jó rokon: özv. kadicfalvi Török Bertalanné szül. balázsfalvi Brencsán Etelka, valamint az összes rokonok nevében szomorodott szívvvel jelenti, hogy a legjobb férj és rokon klopotivai Pogány Károly Krassó-Sörény vármegye nyug. főispánja életének 82-ik, nagyon boldog házasságának 28-ik évében f. hó 28-án hajnali fél 5 órakor rövid ideig tartó, de súlyos szenvedések után megszűnt élni. Dicsőült lelke már az atya előtt áll és szól a számadáson az ő Urával és Krisztusával: „Én dicsőítettelek Téged a földön. Elvégeztem a munkát, melyet reám bízál, hogy elvégezzem... És most dicsőíts meg engem Atyám, Te magadnál azzal a dicsőséggel, mellyel birtam Te nálad a világ létele előtt.” — (Ján. 17, 4-6). Szeretett halottunkat lakásáról (Str. Prințul Carol — Tövis-utca 26) f. hó 30-án d. u. 4 órakor a református vallás szertartása szerint a helybeli ref. temetőbe helyezték örök nyugalomra. Aiud—Nagynyed, 1925. június hó 28-án. Áldás poraira!

— **Kerti-ünnepély.** A református közönség július hó 19-én a kiskollegium kertjében, a református egyház javára kerti-ünnepélyt rendez. Az előkészületek már nagyban folynak s az agilis rendezőbizottság mindent elkövet, hogy vidám időtöltést szerezzen a közönségnek. Készülünk a református kerti-ünnepélyre!

Aki birtokot, birtokbérletet, házat, villát, vállalatot **venni** vagy **eladni** akar, avagy **kereskedelmi, személyi** vagy **bármily magánügyek** (utlevél megszerzés, visumozás stb.) elintézését kívánja — bármely városban — megfelelő napidíj és vasutiköltség megtérítése ellenében, **az keresse fel**

Pap András
ex rendőrkapitányt,

Orăștie-Szászváros
Str. Eroilor (Alsómajor-utca) No. 13.

NB. Levélbeli megkeresésekre — bélyeg csatolása mellett — pontosan és azonnal válaszolok. 225 3-4

ERZSÉBET MOZI a „TRANSSYLVANIA”-ban.

**Ma vasárnap július hó 5-én
délután 4³⁰ és este 8³⁰ órakor**

„COLIBRI”

társadalmi történet, főszereplő
BRUNO KASTNER

és

OSSI OSWALDA

az utólérhetetlen művészetű bájos filmdiva egyetlen produkciója ez évben, melyet a bukaresti „LUX” filmvállalat bőkezű tulajdonosa: Stefan L. Marinescu ur szerzett meg. Méltó párja a most bemutatott „Lányok, kiket nem vesznek feleségül” című filmnek.

Ezenkívül a kitűnő kíséző műsor.

Előzetes jelentés! Rövidesen bemutatásra kerül

Rabszolga királynő

Kertész Mihály rendezésében, Korda Mária és Beregi O.-ral a főszerepben.

— **Hirdetmény.** Az 1925. június havi fényűzési és 1 százalékos forgalmi adó a következő sorrendben fizetendő be a szászvárosi rom. kir. adóhivatalba: 1925. július 6-dikán azok, kiknek családi nevük A. B. C. D. betűvel kezdődik, 7-én E. F. G. H., 8-án I. K. L. M., 9-én N. O. P. R., 10-én S. T. U. V. Z., 11-én a részvénytársaságok. Az alkalmazottak utáni 4 és 8 százalékos adók július 10-ig fizetendők be.

— **A dévai református elemi iskola évvizsgálója** m. hó 22-én, hétfőn délután folyt le az iskola helyiségében, Anastasiu tanfelügyelő és Pintea Aurel segédtanfelügyelők jelenlétében. A tanfelügyelők különösen a földrajzból, történelemből, alkotmánytanból és a román nyelvből tettek fel kérdéseket, amelyekre a növendékek kielégítően feleltek — természetesen románul. Az iskolával Anastasiu tanfelügyelő a legnagyobb mértékben meg volt elégedve, aminek jegyzőkönyvileg is kifejezést adott. E szép jegyzőkönyv Fábián István tanítót dicséri leginkább, aki minden erejével azon volt, hogy az iskolát a megfelelő szinten tartsa.

— **Halálozások.** Baár Sándor lapusnyaki földbirtokos m. hó 22-én szívszélhűdésben hirtelen elhunyt. Barátainak, ismerőseinek nagy tömegét megrendítette a 64 éves, különben teljesen erős, egészséges embernek pillanat alatt történt elhalálása. A Marosillye-vidéki magyar társadalom egyik legértékesebb tagját veszítette benne, ki szeretetreméltó egyéniséggel, népszerűségével s vendégszerető házával olyannyira közkedveltette magát, hogy temetése valóságos bucsujáráshoz volt hasonló. Lapusnyak, Marosillye s a közel-távoli falvak lakossága rendkívül impozáns számban vett részt a temetésen, melyet Kovács Lajos hunyadmegyei ref. esperes és László Zoltán Marosillyei ref. lelkes végzetek a marosillyei egyházi dalkör közreműködésével. — Özv. lozsádi Herczeg Károlyné szül. kishalmágyi Hollaky Irma életének 85-ik évében m. hó 24-én este Harón elhunyt. Temetése m. hó 26-án ment végbe nagy részvét mellett.

— **A dévai Decabal reáliskola évvizsgáló ünnepé.** Szépszámu közönség jelenlétében tartotta a dévai Decebal reáliskola évviz-

ünnepét m. hó 24-én d. u. 5 órakor az intézet tornatermében. Az ünnepély a himnusz elénekelésével kezdődött, amelyet Ignaton tanár vezetése mellett zenekari kísérettel a dárda énekelt nagyon szépen. Ezután Boteanu Josif, az intézet igazgatója tartott szép és tartalmas felolvasást az iskolák kulturális hivatásáról. Egy VII. o. növendék szavalata után a zene- és énekkar száma következett, amely Ignaton tanár kiváló és minden tekintetben a legteljesebb dicséretet érdemlő vezetése mellett oly nagy hatást váltott ki, hogy meg kellett ismételnők. Egy szavalat és egy VIII. o. tanuló bucsubeszéde után Boteanu igazgató lendületes, eszmékben gazdag záróbeszédet mondott, melynek kapcsán beszámolt az intézet elmúlt évi működéséről. A tanulóknak kiosztott jutalmak és a zene- és énekkar számai után az ünnepély este fél 7 órakor véget ért. Itt említjük meg, hogy az intézet közel 400 növendéke közül mindössze 14 tanuló lett osztályismétlésre utasítva.

— **A helybeli Hangya szövetkezet bolt-helyisége** július hó 6-án kezdve a Kún-kollegium konviktus-épületébe, Str. Aurel Vlaicu — Városháztér — lesz áthelyezve.

— **Eszperantókongresszus Ploestiben.** Az idei román eszperantókongresszus július 25—29-én Ploestiben fog megtartatni. Az előkészületek nagyban megindultak. A siker érdekében működik az „Esperanto” c. román és eszperantó nyelven megjelenő alkalmi propaganda ujság, amelynek alapján az érdeklődőkkel közöljük, hogy akik e kongresszuson részt akarnak venni: a 100 leues kongresszusi igazolvánnyal kedvezményes áron utazhatnak Ploestibe és vissza, esetleg Bukarestig; kedvezményes ellátásban részesülnek, részt vehetnek a kongresszus tiszteletére rendezett mulatságokon és kirándulásokon. A kongresszuson részt vehetnek nemcsak eszperantisták, de bárki, akit az eszperantó mozgalom érdekel és aki esetleges üzleti ügyeit a kongresszus ideje alatt szándékozik elintézni s így a kellemest a hasznossal összekötheti.

— **A dévai róm. kath. elemi iskola vizsgálója** m. hó 18-án, csütörtökön folyt le. Az állam részéről Szentimbreán Ioan állami tanító vett részt, míg az egyház részéről Hoboth József piskii esperes jelent meg. A állami kiküldött kérdéseire a növendékek jó feleleteket adtak, úgy, hogy a kiküldött felettes hatóságainak az iskola szép eredményeiről számolhatott be. Az iskola tanítói P. Lambert, Jaczó Imréné és Bereczky Ilona voltak.

— **Tizenegy napon kötelező a munkaszünet.** Az elmúlt időkben csaknem öletszerűleg rendelték el a munkaszüneti napokat, ami a legtöbb esetben érzékeny anyagi károkat jelentett a polgárookra nézve. Most végre-valahára tisztázódik ez a kérdés, amennyiben szentesített törvény nevezi meg azokat a napokat, amelyeken a munkának szünetelnie kell. A „Monitorul Oficial” utóbbi száma közli a vasárnapi munkaszünetről szóló szentesített törvényt és megemlékezik azon tizenegy napról, amelyeken kötelező a munkaszünet. Ezek: karácsony két napja, husvét két napja, újév, vizkereszt (jan. 6), január 24, Szent György napja, május 1, május 10 és a Hősök napja (május 28). Ezzel most már remélhetőleg végérvényesen rendezést nyert a munkaszüneti napoknak megállapítása.

— **A dévai Kereskedelmi Tanács tagjainak arcképes igazolványa.** A dévai Kereskedelmi Tanács tagjainak arcképes igazolványt adott a kamara és a rendőrség igazolásával. — A szászvárosi Kereskedőtanács is követhetné e példát.

— A dévai Kereskedelmi- és Iparkamara tudomására hozza választótagjainak, hogy a választói listák meg vannak szerkesztve és állampolgársági szempontból az illetékes hatóságok által verifikálva. Azon tagok, akiknek meg van az állampolgárságuk, de az illetékes hatóságoknak arról tudomásuk nincsen, felhívjuk, hogy a vonatkozó okmányokat nyújtsák be a keresk. és iparkamarának, hogy felvehetők legyenek a választói listába.

— Jótékonycélu műsoros-estély Kalánban. A pusztakaláni műkedvelők, a ref. fiókegyház temploma és a harangalap javára fényesen sikerült tánccal egybekötött műsoros-estélyt rendeztek. A kaláni műkedvelők, kik már az elmúltban is nem egyszer adták tanujelét művészi készségüknek, ezen az estén Bakonyi Károly és Kálmán Imre „Obsitosának” előadásával a dilettánsokat messze meghaladó kreációkat nyújtottak. Így Szokoly Elekné Piroska szerepét hivatásos művésznőnek is dicséretére válóan alakította. Vele osztott Egyed Árpád a százszorszép zsidó szerepében és Hummel Albert, aki Tihamért személyesítette meg. Pompás alakítását élvezte a közönség Timis Romulusznénak, ki a nemzeti asszonyt kreálta. De velük együtt osztzkodtak a sikerben: Malárcsik Rózsi Mácsi szerepében, Manesko Ibolyka a szakácsnő ügyes alakításában, Orbán Imre az Obsitos vezető szerepében, Akli Mihály mint Buzogány, Spörl Hugó és Kriza. A hetes szerepében igen jó volt Berttfeld Ferenc. Az előadás színes keretét nyújtotta a kar, melynek betanítása dr. Albert Sándor és Gentszinger karmester érdeme, kik a betanítás munkáját mintaszerűen végezték. De nem szabad megfeledkeznünk, akit tulajdonképpen első helyen kellett volna említsünk, Rotter Ferencről, ki a rendezés és előkészítés nehéz munkáját a tőle megszokott nagy ambícióval és elismerésre méltóan oldotta meg és első sorban járult hozzá ahhoz, hogy a jótékonycélu estély úgy erkölcsi, mint anyagi szempontból várakozáson felül sikerült. Az estélyt táncmulatság zárta be, mely a legjobb hangulatban a reggeli órákig tartott.

— A helybeli gör. kel. román leányegyesület f. hó 5-én este 9 órai kezdettel a „Centrá” színháztermében irodalmi estélyt rendez. Részletes műsor a plakátokon.

— Inspekciót e héten (1925. július 6 reggel 6 órától július 13 reggel 6 óráig) a Vlad-féle gyógyszerár tart. Éjjeli csengő működik!

— ??? Ez a három kérdőjel városunk adófizető polgárságának jogos kíváncsiságát jelenti. Ugyanis kíváncsiak vagyunk arra, hogy a járdákat átszelő árkokról hiányzó s a „Szászváros és Vidéke” által annyiszor szóvá tett fedeleket mikor lesz képes és kegyes a városi tanács pótolni. Még hány évtizeden át kell különösen az éjtél utáni időben annak a veszélynek kitenni magunkat, hogy lábunkat, nyakunkat kitörjük? A piactól az országutnak a postaépület felé bekanyarodó részéig 7—8 fedőlap hiányzik s így még nappal is baleset érheti a járó-kelőket. A vasutól éjjel gyalog bejövő idegenek gyakran vágódnak hasra ezen árkok miatt. Vagy csináltassa meg a város, vagy tömtesse be kavicscsal őket, hogy ne veszélyeztessék a járó-kelők testi épségét. A háboru befejezése utáni 7-ik esztendőben már nagyon „esedékes” ez az intézkedés, hiszen a polgárság járdaadót, kövezetvámot is fizet! Itt említjük fel, hogy az autókát figyelmeztető táblákat is ideje volna megcsináltatni s a szükséges helyekre kiakasztani, mielőtt egy nagyobb szabású baleset parancsolná ezt.

3—4 középiskolát végzett, jó házból való fiu tanulónak felvétetik Stern és Róth bőrkereskedő cégnél, Szászváros, Vásár-utca. 2 1—3

Új menetrend június 1-étől.

Szászvárosra érkező vonatok:

Tövis felől: 263. sz. személy éjjel 1:01 óra
 „ „ 201. „ gyors „ 2:00 „
 „ „ 259. „ személy d. e. 9:57 „
 „ „ 261. „ személy d. u. 17:20 „

Alkenyerről Dévái iskola- illetve munkásvonat reggel 6:05 „

Arad felől: 264. sz. személy éjjel 3:20 „
 „ „ 202. „ gyors „ 4:19 „
 „ „ 260. „ személy d. e. 11:29 „
 „ „ 262. „ személy d. u. 18:22 „

Orient expressek itt nem állnak meg! Az utazó közönség tájékoztatására közöljük, hogy a helybeli „Mercur” autóforgalmi vállalat vörös és sötétzöld autbuszai minden vonathoz a „Central” előtti állomáshelyükről az egyes vonatok érkezése előtt 25 perccel indulnak.

Olvassa figyelemmel hirdetéseinket!

Szöllősy

üveg- és porcellán kereskedése Szászváros.
 Alapított 1812-ben.

Ajánlja dúsan felszerelt raktárát, u. m.: Táblaüvegek, disztárgyak, világítási cikkek, villanykörték, üvegezések, képkerevezések stb. Jutányos árak! 225 7—

Elismert legjobb a

Hollós-féle ételecet.

Kapható:
 Gönczy Elemér fűszerüzletében.

239 2—3

Viszontelárusítóknak gyári ár!

Nincs a megyében napilap,

s így a megyei vonatkozású eseményeket, személyi és egyéb híreket, rendeleteket s üzleti vonatkozású hirdetéseket

csak a megyében megjelenő ujságokból olvashatja.

Rendelje meg a 13 év óta fennálló s a megye minden részébe járó

„Szászváros és Vidéke”-t

Előfizetési ára: egész évre 120, félévre 60, negyed évre 30 leu. Hirdetési olcsók!

LÖWY SÁNDOR, Petroșeni

Kézmű, textiláru és készruha-raktár nagyban és kicsinyben.

Minden eddigi reklámáraknál olcsóbban ajánlom a tavaszi saisonra a következő áruimat:

Szines kartonok	mtr.	39.— leu
Mosódelin (tavalyi minták)	„	43.— „
„ cosmanósi áru	„	53.— „
„ francia áru	„	59.— „
Chiffonok 80 cm. széles	„	49.— „
Kanavász, zefirek, fél len anyag	„	49.— „
Ingzefir óriási választékban	„	57.— „
Freinsch férfi-ingekre	„	57.— „
Szines Lyberti, gyönyörű választékban	„	125—140.— „
Eponge szines, dupla széles	„	135.— „
„ francia áru	„	175.— „

Ezenkívül harisnyák, keztyűk, nyakkendők, gyermek-socerlik, rövidárúk óriási választékban, a napi áraknál sokkal olcsóbban kerülnek eladásra, tekintettel az óriási pénzkriszise. Mielőtt bárhol vásárolna, kérem, kérjen tőlem ajánlatot.

Kiváló tisztelettel:

127 27—

Löwy Sándor Versenyáruháza Petroșeny.